


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 141  
Sitzung vom 16/02/2016  
Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Christian Tommasini  
Richard Theiner  
Philipp Achammer  
Waltraud Deeg  
Florian Mussner  
Arnold Schuler  
Martha Stocker

Generalsekretär

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Eisenbahnachse München – Verona.  
Brennerbasistunnel. Baulos „Vorbereitende  
Bauwerke Bereich Eisackunterquerung –  
Umschlagplatz A22“. Variante zur  
Errichtung einer Autobahnauffahrt auf die  
Südspur und einer Autobahnausfahrt aus  
der Nordspur.

Antragsteller: Brenner Basistunnel BBT SE

**Oggetto:**

Asse ferroviario Monaco - Verona. Galleria  
di Base del Brennero. Lotto "Opere  
Propedeutiche Sottoattraversamento Isarco  
– zona di scarico A22". Variante per la  
realizzazione di un'entrata in corsia sud  
dell'autostrada A22 e per l'uscita in corsia  
nord dell'autostrada A22.

Proponente: Galleria di Base del Brennero  
BBT SE

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

29.1

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2, "Umweltprüfung für Pläne und Programme" regelt das Verfahren zur Durchführung der Umweltverträglichkeitsprüfung für Projekte.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 2635 vom 21.07.2008 das Einreichprojekt des Brennerbasistunnels aufgrund des zustimmenden Gutachtens des Umweltbeirates Nr. 22/2008 vom 09.07.2008 genehmigt.

Mit CIPE Beschluss Nr. 071/2009 vom 31.07.2009 ist das Einreichprojekt des Brennerbasistunnels genehmigt worden.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1354 vom 16.09.2013 aufgrund des zustimmenden Gutachtens des Umweltbeirates Nr. 18/2013 vom 04.09.2013 das Ausführungsprojekt für den Umschlagplatz der A22 genehmigt.

Mit Schreiben vom 21.12.2015 hat die Brenner Basistunnel BBT SE um Genehmigung einer Variante des Ausführungsprojektes „Vorbereitende Bauwerke Bereich Eisackunterquerung“ - Umschlagplatz A22 betreffend die Variante zur Errichtung einer Autobahnauffahrt auf die Südspur und einer Autobahnausfahrt aus der Nordspur angesucht.

Das vorgelegte Varianteprojekt sieht folgendes vor:

- Die von Süden kommenden LKW verlassen die Autobahn direkt bei der Baustelle, ohne dass diese Richtung Norden bis Sterzing weiterfahren müssen (Entfernung ca. 18 km).
- Die nach Süden fahrenden LKW fahren direkt von der Baustelle aus in die Autobahn ein.
- Die von Norden kommenden LKW fahren bis zur Autobahnausfahrt Brixen Nord weiter (Entfernung ca. 5 km), fahren dann in die Nordspur ein und verwenden zur Erreichung der Baustelleneinfahrt die neue Autobahnausfahrt auf der Nordspur.

La legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, "valutazione ambientale per piani e programmi" prevede la procedura per la valutazione ambientale per progetti.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 2635 del 21.07.2008 il progetto definitivo della Galleria di Base del Brennero in base al parere favorevole del comitato ambientale n. 22/2008 del 09.07.2008.

Il CIPE ha approvato con deliberazione n. 071/2009 del 31.07.2009 il progetto definitivo della galleria di base del Brennero.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 1354 del 16.09.2013 il progetto esecutivo per zona di scarico A22 in base al parere favorevole da parte del comitato ambientale n. 18/2013 del 04.09.2013.

Con nota del 21.12.2015 la Galleria di Base del Brennero BBT SE chiede l'approvazione di una variante del progetto esecutivo "opere propedeutiche del sottoattraversamento dell'Isarco zona di scarico A22" inerente una variante per la realizzazione di un entrata in corsia sud dell'autostrada A22 e per l'uscita in corsia nord dell'autostrada A22.

La variante presentata prevede quanto segue:

- I mezzi provenienti da sud escono dall'autostrada direttamente in cantiere, senza dover proseguire a nord sino a Vipiteno (dist. 18 km ca.).
- I mezzi diretti a sud entrano in autostrada direttamente dal cantiere.
- I mezzi provenienti da nord proseguono fino all'uscita Bressanone Nord (dist. 5 km ca.), rientrano nella corsia nord e utilizzano la nuova uscita autostradale in carreggiata nord, per l'ingresso in cantiere.

Diese Variante bietet folgende Vorteile:

- Keine Auf- und Abladetätigkeit im Bereich der Autobahn und dementsprechende Minimierung der Risiken auf der A22, verminderte Staugefahr.
- Eindeutige Trennung zwischen Baustelle und Autobahn und dementsprechende Trennung der Risiken und Verantwortlichkeiten.
- Beträchtliche Reduzierung der Transportwege (Umweg über Sterzing entfällt) und dementsprechende Reduzierung der Umweltbelastung, des Lärms und des CO<sub>2</sub>-Ausstoßes.
- Kein Schwerverkehr durch die Ortschaften, UVP-Auflage wird eingehalten.
- Entlastung der Aus- und Einfahrt Sterzing bzw. generelle Entlastung der A22 im Abschnitt Franzensfeste - Sterzing.
- Bessere Eingliederung in die Landschaft als die genehmigte Lösung, weniger auffälligere Bauwerke.

Der Umweltbeirat hat mit Gutachten Nr. 2/2016 vom 27.01.2016 festgestellt, dass diese Variante aus der Sicht des Umweltschutzes und des Landschaftsschutzes als unwesentlich zu betrachten ist und hat daher seine Zustimmung dazu erteilt.

Der Umweltbeirat hat jedoch folgende Auflage zum vorgelegten Varianteprojekt gestellt:

Die Industriewassernutzung (z.B. Produktion von Baumaterialien) sowie evtl. Grundwasserabsenkungen für die Realisierung des Bauvorhabens müssen wasserrechtlich geregelt sein.

Die Landesregierung teilt die Bewertungen des Umweltbeirates.

Die Landesregierung

**beschließt**

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

Tale variante ha i seguenti vantaggi:

- Nessuna attività di carico e scarico all'interno dell'area autostradale e relativa riduzione dei rischi sull'A22, ridotto pericolo di congestione.
- Separazione netta tra cantiere e autostrada e relativa chiara separazione dei rischi e delle responsabilità.
- Notevole riduzione dei percorsi di trasporto (la deviazione per Vipiteno viene eliminata) con relativa riduzione dell'impatto ambientale, dei rumori e dell'emissione di CO<sub>2</sub>.
- Nessun traffico pesante attraversa le località, rispettando le disposizioni del VIA.
- Decongestionamento dell'uscita ed entrata autostradale di Vipiteno, ovvero decongestionamento generale della tratta autostradale tra Fortezza e Vipiteno.
- Migliore inserimento nel paesaggio rispetto alla soluzione approvata, opere meno vistose.

Il comitato ambientale ha rilasciato parere positivo n. 2/2015 del 27.01.2016, considerando tale modifica dal punto di vista ambientale e del paesaggio non sostanziale.

Il comitato ambientale ha imposto tuttavia la seguente prescrizione:

L'utilizzazione d'acqua a scopo industriale (p. es. produzione di materiali di costruzione) così come eventuali abbassamenti della falda relative alla realizzazione delle opere in progetto devono essere regolamentate in conformità a quanto previsto dalla normativa sulle acque vigente.

La Giunta provinciale condivide le valutazioni del comitato ambientale.

La Giunta provinciale

**delibera**

ad unanimità dei voti legalmente espressi

1. die Variante zum Ausführungsprojekt „Vorbereitende Bauwerke Bereich Eisackunterquerung“ – Umschlagplatz A22“ des Brenner Basistunnels betreffend die Errichtung einer Autobahnauffahrt auf die Südspur und einer Autobahnausfahrt aus der Nordspur zu genehmigen, wobei die im Gutachten des Umweltbeirates Nr. 2/2016 festgelegten Auflagen einzuhalten sind.
2. diesen Beschluss im Amtsblatt der Region und auf den Web-Seiten des Landes Südtirol zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

1. di approvare la presente variante al progetto esecutivo “opere propedeutiche del sottoattraversamento dell’Isarco“ inerente la realizzazione di un entrata in corsia sud dell’autostrada A22 e per l’uscita in corsia nord dell’autostrada A22 della Galleria di Base del Brennero, alle condizioni imposte dal comitato ambientale n. 2/2016.
2. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 04/02/2016 10:10:00 Il Direttore d'ufficio  
GAENSBACHER PAUL

Der Abteilungsdirektor 04/02/2016 14:23:14 Il Direttore di ripartizione  
RUFFINI FLAVIO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a  
impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine  
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 05/02/2016 18:17:15 Il direttore dell'Ufficio spese  
CELI DANIELE

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a





Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

17/02/2016

Der Landeshauptmann  
Il Presidente

TOMMASINI CHRISTIAN

16/02/2016

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Christian Tommasini*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/02/2016

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma